

## biết cách đặt câu hỏi

Khi tìm mua xe hay mượn tiền mua xe, bạn nhớ hỏi các điều sau:

- Giá tiền tổng cộng của chiếc xe
- Các chương trình lợi lộc hạ giá cho người mua của tiệm bán xe
- Tổng số tiền bạn sẽ phải trả cho món nợ
- Lãi xuất hàng năm
- Tiền nợ trả hàng tháng
- Số tháng phải trả nợ trước khi dứt món nợ
- Chi phí phải trả nếu nợ được trả trước thời hạn mà nó có thể ảnh hưởng đến việc mượn nợ mới.
- Tiền đặt cọc
- Tiền đổi xe cũ để mua xe mới
- Các chi phí khác như tiền chuyên chở xe hay chi phí sang chủ quyền tên xe.
- Thuế mua bán hàng (*sale tax*)

không biết là có các lợi lộc này. Bạn nên yêu cầu nói chuyện với giám đốc bán hàng (*sales manager*) để biết đến các chương trình lợi lộc này. Nó có thể giúp bạn điều chỉnh một giá tốt hơn nếu bạn biết tiệm bán xe có du di trong việc kiếm lời của họ. Bạn nên đọc các tạp chí chuyên về xe cộ và trên các trang điện toán như Edmunds.com để biết thêm về các chương trình lợi lộc cho người mua.

## kiểm tra tín dụng của bạn

Hạnh kiểm tín dụng của bạn là điều quan trọng nhất để bạn biết mình có thể mượn được tiền mua xe hay không, và với lãi xuất nào.

Nếu bạn có tín dụng xấu, bạn sẽ phải bị yêu cầu trả lãi xuất bình quân hàng năm (*annual percentage rate - APR*) cao hơn khi mượn tiền mua xe. Dùng đi đò giá tiền mượn xe hay mua xe trước khi bạn mua một bản báo cáo hạnh kiểm tín dụng của bạn. Các báo cáo sai lầm trong bản tín dụng xảy ra rất thường và bằng cách kiểm tra trước, bạn sẽ có thể yêu cầu sửa đổi các chi tiết sai lầm.

## bạn có biết?

Nhiều người có thể gia nhập một ngân hàng công đoàn mà họ không biết. Ngân hàng công đoàn là những cơ quan bắt vụ lợi được thành lập để tạo một nơi an toàn, thuận tiện cho các thành viên tiết kiệm tiền và mượn tiền với lãi xuất phải chăng. Để biết bạn có đủ tiêu chuẩn để gia nhập một ngân hàng công đoàn, hãy viếng trang điện toán CUNA tại [www.cuna.org](http://www.cuna.org) và bấm vào mục “*Consumer Information*” (Hướng dẫn người tiêu thụ.)

Việc này cũng mất khoảng một hay hai tháng để tranh luận các sai lầm trong bản báo cáo tín dụng của bạn.

Nếu bạn biết trong bản báo cáo tín dụng của bạn gồm có những gì, bạn sẽ có sự chuẩn bị trước để trả giá khi tiệm bán xe vô lương tâm nói láo là tín dụng của bạn xấu để tự ý đặt ra lãi xuất cao hơn cho bạn.

Bạn có thể đặt mua bản báo cáo tín dụng (9 mỹ kim một bản) từ một hay cả ba công ty báo cáo tín dụng chính:

- Experian: 888-397-3742, [www.experian.com](http://www.experian.com)
- Equifax: 800-685-1111, [www.equifax.com](http://www.equifax.com)
- TransUnion: 800-888-4213, [www.transunion.com](http://www.transunion.com)

Hạnh kiểm tín dụng của bạn có thể bị ảnh hưởng do sự thay đổi chỗ ở của bạn như thế nào, việc làm có cố định hay không và lý lịch nghề nghiệp có dễ kiểm tra không và trong thời gian gần đây bạn đã nộp đơn xin bao nhiêu tín dụng. Nếu bạn chưa từng mượn tiền mua xe, hay nếu số tiền bạn đang nợ khá cao thì cho dù với điểm tín dụng tốt, bạn có thể sẽ bị tính lãi xuất cao.

## mượn nợ mới mua Xe (refinancing)

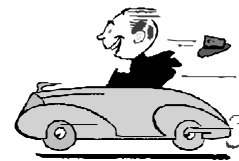
Chỉ vì bạn phải trả 16% lãi xuất trên tiền nợ xe không có nghĩa là không có các hợp đồng nào khác tốt hơn. Hầu hết các tiền nợ xe có thể được trang trải bằng cách mượn nợ khác mà không bị cộng thêm nhiều chi phí và bạn sẽ ngạc nhiên khi thấy số tiền tiết kiệm được từ nợ mới. Trước khi mượn nợ mới, bạn nên hỏi xem mình có phải trả tiền phạt nếu như bạn muốn trả hết nợ trước thời hạn. Trước khi đi độ giá để

mượn nợ mới, bạn nên hỏi về các lệ phí dấu kín (*hidden fees*) hay lệ phí cứu xét đơn trước khi bạn điền đơn. Bạn sẽ được yêu cầu trả tiền sang tên chủ quyền xe vì khi mượn nợ khác, bạn sẽ đổi tên công ty cho vay cũ sang tên công ty cho vay mới trên giấy chủ quyền xe của bạn.



## Consumer action

Cơ Quan Tác Động Giới Tiêu Thụ  
[www.consumer-action.org](http://www.consumer-action.org)



717 Market Street, Suite 310  
San Francisco, CA 94103  
(415) 777-9635

Số cho người bị trở ngại về nói/nghe (TTY):  
(415) 777-9456

523 W. Sixth Street, Suite 1105  
Los Angeles, CA 90014  
(213) 624-8327

Cơ Quan Tác Động Giới Tiêu Thụ (*Consumer Action*) hướng dẫn và giới thiệu về các vấn đề liên quan đến người tiêu thụ. Xin để lại lời nhắn bất cứ lúc nào và người cố vấn sẽ gọi lại cho quý vị.

Có nói tiếng Trung Hoa, Anh, và Tây Ban Nha.  
Bạn có thể liên lạc đến mạng lưới khẩn của Cơ Quan Tác Động Giới Tiêu Thụ ([hotline@consumer-action.org](mailto:hotline@consumer-action.org)) hay viếng thăm trang điện toán ([www.consumer-action.org](http://www.consumer-action.org)).



Ấn bản này được phát hành bởi Cơ Quan Tác Động Giới Tiêu Thụ (*Consumer Action*) dưới sự cộng tác của *Bank of America*.

© Consumer Action 2003

# mượn tiền mua Xe



## với lãi xuất thấp nhất cho bạn

ấn bản của consumer action

**Nếu** bạn đang kiếm chỗ mượn tiền để mua một chiếc xe cũ hay mới, bạn có nhiều lựa chọn trong phương cách trả nợ cho dù hạnh kiểm tín dụng của bạn xấu. Tuy nhiên, chuyện trễ nãi trong việc trả nợ hàng tháng và những trở ngại về tín dụng khác sẽ là dấu hiệu để cho công ty cho mượn tiền nghĩ bạn có thể là một khách hàng thiếu uy tín và điều đó có thể làm lãi suất tiền lời của món nợ bạn mượn tăng. Có nhiều sự khác biệt về lãi suất giữa các công ty cho vay tiền, do đó điều tốt nhất là bạn nên đi độ giá trước khi mượn tiền.

## mượn tiền mua Xe

Bạn có thể mượn tiền mua xe qua nhiều nơi: ngân hàng công đoàn (*credit unions*), nhà băng tư nhân, công ty trực tiếp cho mượn tiền trên mạng điện toán (*online direct lenders*), các hãng trung gian cho vay tiền, và các công ty chuyên cho mượn tiền mua xe. Dựa vào luật lệ, các công ty cho vay có quan hệ làm ăn đến những cơ xưởng chế tạo xe cộ bị cấm không được bán nợ thẳng

cho người mượn, do đó các món nợ thường được xúc tiến qua sự trung gian của các tiệm bán xe, và đó được gọi là mượn nợ qua tiệm bán xe (*dealer financing*).

Các quảng cáo từ các tiệm bán xe về những món nợ đặc biệt thường quá hấp dẫn khó bỏ qua. Thế nhưng, chỉ những người nào với hạnh kiểm tín dụng tốt vô cùng mới hội đủ điều kiện cho lãi suất nợ “0% tiền lời” (*zero percent financing*) hay cho các món nợ hấp dẫn khác của tiệm bán xe.

Lãi suất cho những người có hạnh kiểm tín dụng vừa phải có thể cao hơn đến 60% so với lãi suất cho những người có hạnh kiểm tín dụng

hoàn hảo. Những người có hạnh kiểm tín dụng xấu có thể bị buộc trả nợ với lãi suất cao hơn tới gấp 2, gấp 4 lần.

Thời gian để bạn có thể trả nợ về cùng khác nhau - thường thì bạn có thể chọn thời hạn trả là 36 tháng (3 năm), 48 tháng (4 năm), hay 60 tháng (5 năm). Bạn có thể hạ thấp số tiền phải trả hàng tháng bằng cách kéo dài thời hạn trả. Tuy nhiên, thời hạn trả càng kéo dài thì tổng số tiền lời cho món nợ đó càng cao lên trong suốt thời gian bạn trả nợ. Hãy xem bảng lãi suất tiền nợ tại Bankrate.com để tìm lãi suất trung bình trên toàn quốc cho các món nợ xe.

## tìm sự chấp thuận cho mượn tiền trước (*pre-approved*)

Điều hay nhất là bạn nên có được sự chấp thuận cho mượn tiền trước của công ty cho vay tiền trước khi bạn đi mua xe. Điều

này sẽ giúp bạn so sánh các lãi suất giữa công ty cho vay và lãi suất của tiệm bán xe tính cho bạn. Bạn ít ra nên kiểm qua điểm tín dụng của mình và hỏi thử các công ty cho vay tiền trên mạng điện toán sẽ cho bạn vay lãi suất là bao nhiêu trước khi bước vào tiệm bán xe. E-Loan - [www.e-loan.com](http://www.e-loan.com) - cho bạn biết điểm tín dụng và lãi suất bạn có thể mượn được mà không phải trả phí tổn nào.

Một điểm xấu trong bản báo cáo tín dụng của bạn có thể làm cho tiệm bán xe tăng lãi suất nợ cho dù bạn đã ký giấy hợp đồng mua xe.

Khi bạn đã được sự chấp thuận trước từ công ty cho vay tiền, nhiều công ty sẽ cho bạn một chi phiếu trống để đem tới tiệm bán xe khi đi mua xe. Chi phiếu trống này có ghi giá tiền giới hạn và ngày hết hạn. Tiệm bán xe sẽ thường muốn bán xe ngay ngày hôm đó và họ có thể cho bạn một giá hời nếu bạn quyết định mua xe ngay. Nếu bạn không có được sự chấp thuận trước từ công ty cho vay tiền trước khi đi mua xe và bạn không muốn mượn tiền của tiệm bán xe, hãy xin người bán xe một hóa đơn giá cả chiếc xe mà bạn có thể mang đến ngân hàng hay ngân hàng công đoàn để mượn tiền. Bạn sẽ phải chờ được chấp thuận cho mượn hay không trước khi có thể mua chiếc xe đó.

## trò chơi tặng giá

Hầu hết các công ty cho vay tiền mua xe hợp tác với các tiệm bán xe trong việc để cho các tiệm bán xe này tăng lãi suất lên nhiều phần trăm mà công ty cho vay sẽ tính vào người mượn. Để giải thích sự khác biệt giữa lãi suất họ tính với bạn và lãi suất họ đã quảng cáo, người bán xe nói cho khách hàng biết là họ đã không hội đủ điều kiện để được lãi suất thấp hơn. Lãi suất tính trội lên của tiệm bán xe đánh

vào món nợ chính được gọi là “*yield spread premium*” - nghĩa là món tiền lời kiếm được này sẽ chia chác hết giữa tiệm bán xe và công ty cho vay nợ.

Việc tính cao lãi suất lên không phải là chuyện phạm pháp, nhưng hành động này rất bất công vì nó được dấu diếm để bạn không hề biết đến. Chuyện tăng lãi suất lên này trở nên tệ hại hơn nữa khi các cuộc tra cứu gần đây cho thấy các tiệm bán xe tăng lãi suất nhiều nhất khi họ tính cho các khách hàng người Mỹ gốc Phi Châu, và người La Tinh. Cách tốt nhất để tránh bị tiệm xe tăng lãi suất là bạn nên biết hạnh kiểm tín dụng của mình và biết bạn hội đủ tiêu chuẩn để mượn với lãi suất nào qua việc hỏi các công ty cho vay tiền trên mạng điện toán hay qua nhà băng, ngân hàng công đoàn trước khi đến các tiệm bán xe, điều này sẽ giúp bạn ở thế mạnh hơn để điều đình có được một hợp đồng mua xe tốt nhất cho bạn.

## Lựa xe thích hợp cho bạn

Nếu bạn mượn tiền để mua xe, hãy chọn chiếc xe nào sẽ còn có giá trong thời gian lâu dài. Với một chiếc xe như vậy thì giá trị chiếc xe không bị mất giá nhiều từ ngày đầu mua xe cho đến giá trị còn lại trong suốt thời hạn trả nợ. Bạn có thể tìm ra dữ kiện quá khứ của các một hiệu xe nào đó trên mạng điện toán của công ty Kelley Blue Book ([www.kbb.org](http://www.kbb.org)) hay trong tạp chí cho người tiêu thụ mang tên Consumer Reports có ở thư viện.

Các hãng bảo hiểm xe không đăng tải các dữ kiện về xe của họ, nhưng họ có một chương trình tính điểm để tính xem bạn sẽ tốn bao nhiêu tiền để bảo hiểm cho hiệu xe nào và sản xuất năm nào. Vì bạn sẽ phải bị mua bảo hiểm đụng xe khá cao nếu bạn còn mắc nợ xe, bạn nên liên lạc tới công ty bảo hiểm xe trước để hỏi các giá bảo hiểm khác nhau cho loại xe bạn định mua.

## mua hay thuê dài hạn (*lease*)

Thuê dài hạn (*lease*) hiếm khi là điều hợp lý trên mặt tài chánh hơn là mua đứt chiếc xe, đặc biệt khi mua xe cũ. Thuê dài hạn cũng tương tự như bạn đi thuê một chiếc xe để dùng lâu dài, nhưng hợp đồng thuê xe dài hạn đặt một số điều lệ

rất bó buộc về số dặm đường bạn có thể dùng trong lúc thuê, cũng như bắt bạn phải giữ xe luôn trong tình trạng tốt. Thuê dài hạn sẽ làm bạn tốn tiền hơn trên đường dài, vì

sau khi hợp đồng thuê chấm dứt, bạn vẫn không làm chủ chiếc xe, nhưng nó vẫn hấp dẫn người mua xe vì trong những tháng thuê xe, tiền trả sẽ thấp hơn là trả nợ mua xe.

Khi hợp đồng thuê chấm dứt, bạn có thể trả lại chiếc xe hay mua hẳn chiếc xe từ tiệm bán xe bằng cách trả thêm một số tiền, hay đổi lấy một hợp đồng thuê xe khác. Hợp đồng thuê xe dài hạn thường cho phép người lái chạy khoảng từ 12,000 đến 15,000 dặm đường (*miles*) trong một năm. Khi dùng lộ thêm dặm nào, bạn sẽ phải trả từ 10 đến 25 xu cho một dặm.

## gửi tặng lại tiền (*rebate*)

Gửi tặng lại tiền (*rebate*) là cách quảng cáo hạ giá bán thường được phổ biến rộng rãi vào các mùa bán xe chậm hay những lúc có nhiều hàng tồn kho ứ đọng. Tuy nhiên, thường thì các tiệm bán xe đề nghị cho bạn mượn tiền với lãi suất thấp hơn thay vì giảm giá xe cho bạn. Nếu bạn đã mượn tiền từ công ty cho vay nào khác khi mua xe, bạn có thể điều đình để vừa được giảm giá xe, và cũng được mượn tiền với lãi suất thấp. Để dễ dàng trong việc tính toán xem mua xe cách nào là tốt hơn, hãy dùng các máy tính miễn phí trên mạng điện toán. Để tìm các máy tính này, bạn đánh vào chỗ “*search*” trên mạng các chữ “*auto financing calculators.*”

## Các quảng cáo cho lợi lộc

### từ tiệm bán xe

Đối với một số hiệu xe, các tiệm bán xe có thể cho người mua một số lợi lộc (*incentives*) mà họ không quảng cáo ra ngoài. Các lợi lộc đặc biệt này là từ xưởng chế tạo xe đưa ra cho tiệm bán xe. Các tiệm bán xe có thể không cần chuyển các phần lợi lộc này cho khách hàng, và có khi người bán hàng cũng

**bạn có biết?** Bạn có thể lấy điểm tín dụng miễn phí của bạn tại E-Loan ([www.e-loan.com](http://www.e-loan.com)). Ba công ty báo cáo tín dụng lớn nhất - Equifax, Experian, và Trans Union tính lệ phí 12.95 mỹ kim. Trong hầu hết các trường hợp, những người với số điểm tín dụng 680 hay cao hơn được coi là người được ưu tiên mượn tiền. Những người với số điểm dưới 550 có thể hoàn toàn gặp khó khăn trong việc mượn tiền.

